

Paper Reference(s)

7193/01 & 7193/02

INS

London Examinations GCE

French

Ordinary Level

Instructions for Dictation (Paper 1) and
Listening and Reading Comprehension (Paper 2)

Friday 21 May 2010 – Afternoon

Time: Paper 1: 30 minutes

Paper 2: 1 hour

This packet should be opened half an hour before the examination is due to start so that the person who is to read out the texts may look through them and the instructions in advance.

Question papers 7193/01 and 7193/02 for candidates are packed separately from these instructions.

Materials required for examination

Question paper 7193/01

Question paper 7193/02

Items included with question papers

A copy of the question paper 7193/01

A copy of the question paper 7193/02

Instructions to Teachers

An interval of up to 30 minutes is permitted between Paper 1 and Paper 2.

For each paper, the teacher should remind the candidates to complete the boxes on the front page by writing their centre number, candidate number, their surname, initials and signature.

Paper 1

The teacher should instruct the candidates to write the dictation passage on the question paper (7193/01), which will be collected at the end of Paper 1.

Paper 2

The teacher should instruct the candidates to write their answers to the listening and reading comprehension tests in the spaces provided in the question paper.

Printer's Log. No.

N35942A



Turn over

PAPER 1 – DICTATION
(30 minutes)

The question papers for the dictation test (7193/01) are packed separately and should be distributed to the candidates before the test. The teacher should instruct the candidates to write the dictation in the space provided in the question paper. The words indented and in bold print in the instructions below are to be read to the candidates.

INSTRUCTIONS FOR THE DICTATION TEST
(Question 1) – 30 minutes

The spelling of any names printed below the text in italics is to be given: they should be written on a blackboard (but not pronounced in French) in advance.

All liaisons indicated in the text should be made, and no others. When giving the dictation, the teacher should not read very quickly or very slowly.

If the teacher considers it desirable to give an extra reading of any group of words because of some noise from outside or for any other good cause, this can be done. If this is found to be necessary, the cause must be reported to London Examinations on the special report form (F13).

The procedure for giving the dictation is explained in the following announcement, which the teacher should read to the candidates immediately before the test:

These are the instructions for the Dictation Test. I shall read over the passage a first time at an ordinary pace to enable you to gather the general sense. This time you must not write anything down.

I shall then read through the passage a second time slowly, in groups of words, giving all the punctuation in French. I shall make a pause after each phrase so that you can write down what you have heard. This pause will be long enough for you to finish writing. I shall then repeat the group of words and the punctuation you have just written down and pause again to allow you to make corrections to this group before passing on to the next phrase.

Finally, I shall read the passage right through again, after which you will be allowed five minutes for final revision.

At the end of Paper 1 the teacher must collect the Paper 1 question papers before distributing the question papers for Paper 2.

An interval of up to 30 minutes is permitted between Paper 1 and Paper 2.

DICTATION TEST

J'ai fait mon premier voyage / en métro avec mon père. / Nous sommes entrés / dans la station / et au début j'avais peur, / surtout du bruit, / mais une fois dans le train, / j'étais plus calme. / En seulement un quart d'heure / nous sommes arrivés / à notre destination. / Nous avons pris la ligne / qui allait au zoo / où nous avons passé / un après-midi merveilleux, / car j'ai pu voir / tous mes animaux préférés. / Alors, après cette expérience, / j'étais enchanté / par ce mode de transport / et je voulais le prendre / chaque jour. / Le lendemain, / ma mère a eu / une très bonne idée. / Elle m'a emmené / en voiture / refaire en surface / le même chemin / que j'avais suivi / sous terre. / Nous avons avancé lentement, / et c'est à ce moment / que j'ai compris / combien le métro / est plus pratique / que l'auto / pour se déplacer en ville.

PAPER 2 – LISTENING AND READING COMPREHENSION
(one hour)

The question papers (7193/02) for the listening and reading comprehension tests are packed separately and should be distributed at the start of the test, but teachers should tell candidates not to open them until instructed to do so. The teacher should instruct the candidates to write their answers to the listening and reading comprehension tests in the spaces provided in the question paper. The words indented and in bold print in the instructions below should be read to the candidates.

INSTRUCTIONS FOR THE LISTENING COMPREHENSION TEST
(Question 1) – 30 minutes

The complete test should take 30 minutes. The 'short time' allowed to the candidates for reading the questions should be approximately two minutes.

The spelling of any names printed below the text in italics is to be given: such names should be written on a blackboard (but not pronounced in French) in advance. **All liaisons indicated in the text should be made, and no others.**

If the teacher considers it desirable to give an extra reading of any group of words because of some noise from outside or for any other good cause, this can be done. If this is found necessary, the cause must be reported to London Examinations on the special report form (F13).

The procedure for giving the listening comprehension test is explained in the following announcement, which the teacher should read to the candidates immediately before the test:

These are the instructions for the Listening Comprehension Test. First, I shall read the passage straight through once: listen carefully while I read it. You must not open your question paper nor write anything down.

At the end of the first reading you will open your question paper and you will have a short time to read the questions. They are grouped into three sections. From this point onwards you may make notes and write your answers at any time until the end of the test. Your answers must be written in English and in the spaces provided in the question paper.

I shall then read the passage through again but this time in three sections. When I have finished reading the first section you will be given five minutes in which to write your answers to the first section of questions. This procedure will then be repeated for the remaining two sections. I shall read the passage straight through for a third and final time. You will then be allowed five minutes for final revision.

The listening comprehension passage should be read the first time at a steady pace. Candidates should then be instructed to open the question paper and reminded that they may make notes and write their answers at any time until the end of the test. A short time (approximately two minutes) should be allowed for the candidates to read through the questions. The passage should then be read again by sections, with a five-minute interval after each section. Five minutes after reading the third section, the teacher should read the passage through for the last time and should then make the following announcement:

You now have five minutes for final revision.

LISTENING COMPREHENSION TEST

Section A

C'était bientôt la rentrée scolaire et déjà pendant la dernière semaine d'août, Charlotte commençait à paniquer. Elle se posait des questions. Retrouverait-elle ses amis ? Sa salle de classe se trouverait-elle dans le nouveau bâtiment ou dans l'ancien ? Madame Degas, qui était si sévère, avait-elle choisi de prendre sa retraite comme disaient certains parents ? Madame Morel continuerait-elle à donner ses cours de chimie si ennuyeux ?

Quand elle lisait ou quand elle regardait la télé, Charlotte pensait à la rentrée. Même dans les vitrines des magasins elle voyait écrit, en grandes lettres : « C'est bientôt la rentrée ». Enfin, le deux septembre est arrivé.

Section B

Charlotte est entrée dans la salle de classe et, deux minutes plus tard, elle s'est retrouvée assise à côté d'une ancienne copine, Amina. Que c'était agréable ! Elles ont bavardé un petit peu, puis la maîtresse a demandé à chaque élève d'écrire quelques phrases au sujet des vacances. Quand on avait terminé, tout le monde a lu son texte devant la classe. On parlait de plages, de jeux de ballon, de zoos, de promenades en forêt et de nouveaux amis et, de temps en temps, Madame Morel corrigeait quelques erreurs de grammaire. Pour Charlotte, c'était passionnant.

Section C

On travaillait dans une bonne odeur de papier, de crayons neufs et de gommes blanches. Des rayons de soleil pénétraient par la fenêtre de la classe, cette belle classe du premier étage d'où on pouvait voir le parc tout proche. Pendant que chacun corrigeait son texte, on entendait des chants d'oiseaux. Et puis la cloche a sonné. C'était l'heure de la récréation. Deux maîtresses surveillaient les jeux tandis que les grandes filles calmaient les nouvelles élèves qui pleuraient. A quatre heures, Charlotte était triste de quitter l'école et la cour de récréation. Non, se disait-elle, je n'avais pas besoin d'avoir peur.

Charlotte
Degas
Morel
Amina

THE INSTRUCTIONS FOR THE READING COMPREHENSION TEST ARE ON PAGE 6

READING COMPREHENSION TEST
(Question 2) – 30 minutes

Exactly 30 minutes after the start of the listening comprehension test, the candidates should be instructed to begin the reading comprehension test printed on pages 6–9 of the question paper. When the time for the reading test (30 minutes) has elapsed, the question papers should be collected in the normal way.

END